

TELEGRAMME OFFICIEL

Adresse : AFFAIRES SOCIALES
KIGALI.

KIBUNGO



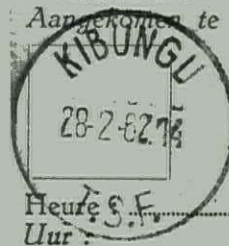
2048

Citation : N° ⁴⁴²¹ /FIN/N.L.AVONS CE JOUR 3.900 CARTONS DE LAIT
EN POUDRE EN STOCK:DESTINE AU PROGRAMME KWASHIORKOR
STOP.
VU CONDITIONS DE STOCKAGE LAIT POURRI DANS MAGASINS
STOP.
DEMANDE DE TOUTE URGENCE INSTRUCTIONS PRECISES POUR
DISTRIBUTION COMME PREVU PAR PROGRAMME QUE NOUS N AVONS
PAS RECU STOP.
SIGNALA QU AUCUN VEHICULE DISPONIBLE AU TERRITOIRE
FULLSTOP.

Expéditeur:Le Comptable Territorial de Kibungu.-

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
Aankomende te :



NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
178/0662	Kipoli	35/30	23	1010	

Indications de service
taxées.
Betaalde dienstaanwij-
zingen.

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienstaanwijn-
gen :

RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de réception.
Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.
Te collationneren.

compteur
Kibungu

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

No 472/15/02 2vt no 7721/fin. h.c. du 20/2/62 et no 6213 a.i. 37/le du 13/2/62 stop
nues notre possession destinées à lutter famine
dans notre prefecture fullstop

Muninc

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
38	Kigali	10/9/42	6	1440	

Indications de service
taxées.

Betaalde dienstaanwij-
zingen.

TÉLÉGRAMME
Telegram

prefecture apostolique
Kigali m'empereur Kigali
Kigali. Shapaya représentant
catholique relief service
bp 446 case commissaire aux
personnes déplacées Kigali



Heure :

Uur :

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienstaanwijn-
gen :

RP = Réponse payée.
Classement
LT = Télégramme lettre
Brieftelegram.
OK = Accusé de récep.
Kennissegeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

No 489/15/02/02 porte votre connaissance que distributions
dons catholique relief service est organisée par commissaire
aux personnes déplacées stop pour l'attente ses instructions
stop plus de distinction entre parts renouant personnes
déplacées et personnes suites pluies etc stop lutte
contre kwashiorkor prénutritionnellement arrêter stop pour
le moment pas distributions de dons catholique relief
service pour hôpitaux écoles et internats stop ces heures

sont reserves uniquement affames stop tout
renseignement s adresser commissaire personnes
deplacées fullstop =

ministre



Nouveau le Comptable Territorial

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO

SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

DIENST DER TELEVERBINDINGEN



NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
27	Kipali	36/39 6	1140		

Indications de service
taxées.
Betaalde dienstaanwij-
zingen.

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienstaanwijzin-
gen :

RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van
ontvangst.
TC = Collationnement.
Te collationneren.

off.
date: 6/3/62
no 243
A.1.37

pref
/a l'union

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Téléc. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

No 500/15/04/02 rvt no 7791/fin ml du
20/2/62 et suite mt no 472/15/02/02 viures
notre possession destines lutte famine et nourrir
refugies de notre prefecture fulltop =

minisic

Date : 19/3/62

N° : 277

Reçu à KIBUNGU

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO

Classement

SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
Aangekomen te :



NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
84	Kibali	77/75	15	0940	

Indications de service
taxées.
Betaalde dienstaanwij-
zingen.

off
in 8
etc

TÉLÉGRAMME
Telegram

Pres t le sang Kibali
re hungeri pilingu pilungu
shanghzu castin ble nyenye

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :
Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienstaanwijn-
gen :
RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van
ontvangst.
TC = Collationnement.
Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

No 541/15/02/02/priere distribuer im mediato-
ment et rapidement tous les stocks
de virus et de poudre de lait stocks
dans votre prefecture stop priorité aux
communes les plus touchées stop ration
par semaine et par personne 200 grammes
lait 400 grammes farine froment et
400 grammes farine maïs stop factures
pour transport

Accompagnes rapports sur
distributions second Trans mises
deu numisoe Kipeli full top -

numisoe



CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
Aangekomen te :



Heure :
Uur :

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
112/04/23	Kipali	23/21	19	1155	

Indications de service
taxées.

Betaalde dienstaanwij-
zingen.

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienstaanwijn-
gen :

RP = Réponse payée.

Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.

Brieftelegram.

CR = Accusé de réception.

Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.

Te collationneren.

La Colonie n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Kolonie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Téléc. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

No 556/15/02/02 priere Transonthe
nos surplus farine vers prefecture
yitama st stop frais transport a charge
minisoc fullstop =

minisoc

Mr le comptable

C O P I E

TELEGRAMME OFFICIEL.-

DESTINATAIRE : PREFET KIBUNGU.

TEXTE : N° 500 /15/04/02 R.V.T N° 7721/FIN/M.L.

DU 20/2/62 ET SUIT M.T.N° 472/15/02/02
VIVRES VOTRE POSSESSION DESTINES LUTTE
FAMINE ET NOURRIR REFUGIES DE VOTRE
PREFECTURE FULLSTOP.

MINISOC.-

Expéditeur: Affaires Sociales.

Le 3/3/62.

C Opie certifiée conforme.

J. Copin

ATTACHE JURIDIQUE